

|                            |                                |
|----------------------------|--------------------------------|
| Súd:                       | Najvyšší súd SR                |
| Spisová značka:            | 5Tdo/61/2015                   |
| Identifikačné číslo spisu: | 8112010409                     |
| Dátum vydania rozhodnutia: | 24.09.2015                     |
| Meno a priezvisko:         | JUDr. Juraj Kliment            |
| Funkcia:                   | sudca                          |
| ECLI:                      | ECLI:SK:NSSR:2015:8112010409.1 |

## UZNESENIE

Najvyšší súd Slovenskej republiky v senáte zloženom z jeho predsedu JUDr. Juraja Klimenta a sudcov JUDr. Petra Hatalu a JUDr. Petra Szaba v trestnej veci obvineného Y. N. pre obzvlášť závažný zločin vraždy podľa § 145 ods. 1, ods. 2 písm. b/ Tr. zák. s poukazom na § 138 písm. c/ Tr. zák. prerokoval na neverejnom zasadnutí 24. septembra 2015 v Bratislave dovolanie obvineného Y. N., zastúpeného obhajcom JUDr. Branislavom Kahancom proti rozsudku Okresného súdu Prešov z 31. mája 2012 sp. zn. 3 T 24/2012, a takto

### rozhodol:

Podľa § 382 písm. b/ Tr. por. dovolanie obvineného Y. N. sa o d m i e t a.

### Odôvodnenie

Rozsudkom Okresného súdu Prešov z 31. mája 2012 sp. zn. 3 T 24/2012 bola na hlavnom pojednávaní podľa § 344 ods. 4 Tr. por. schválená dohoda o vine a treste a obvinený Y. N. bol uznaný za vinného z obzvlášť závažného zločinu vraždy podľa § 145 ods. 1, ods. 2 písm. b/ Tr. zák. s poukazom na § 138 písm. c/ Tr. zák., ktorej trestnej činnosti sa dopustil na skutkovom základe, že

dňa 21.09.2011 v čase okolo 19.00 hod. úmyselne usmrtil poškodeného M. H. v rodinnom dome s popisným číslom XX a na príľahlom pozemku tohto domu nachádzajúceho sa v obci F. v okrese Sabinov takým spôsobom, že po predchádzajúcom celodennom požívaní alkoholických nápojov a následnom konflikte medzi nimi najskôr fyzicky napadol poškodeného M. H. v obývacej časti domu viacerými údermi pästi rúk a kopmi, ktoré smeroval do oblasti hlavy a krku poškodeného M. H., nachádzajúceho sa vzhľadom na značný stupeň ovplyvnenia alkoholom v stave neschopnosti akejkolvek obrany pred fyzickým útokom Y. N., čím tomuto spôsobil pomliaždenie mozgu s vnútrolebečným krvácaním, zlomeninu jazyčky a zlomeninu nosových chrupaviek, ktoré spôsobovali dusenie sa poškodeného s postupnou stratou vedomia a bezprostredne po tom poškodeného M. H. vytiahol ťahajúc ho za nohy v presne nezistenej polohe na dvor pred vstupné dvere vedúce do rodinného domu, kde na ešte žijúceho poškodeného M. H. hodil deku a kusy dreva, ktoré následne zapálil, pričom tieto nechal horieť plameňom po presne nezistenu dobu až do času celkového zhorenia deky, čím poškodenému M. H. spôsobil aj popáleniny kože druhého až štvrtého stupňa v oblasti trupu a končatín postihujúce približne 50% telesného povrchu poškodeného a z toho vyplývajúci popáleninový šok, ktorý popri

zlomenine jazyľky a pomliaždení mozgu s vnútroľebečným krvácaním spolupôsobil a urýchlil smrť poškodeného M. H., ktorá nastala na následky uvedených zranení v dôsledku zlyhania srdcovocievnej a dýchacej činnosti priamo na mieste v čase do 10 až 20 minút od spôsobenia tupých poranení hlavy a krku.

Za to bol odsúdený podľa § 145 ods. 2 Tr. zák. s použitím § 38 ods. 3, ods. 8 Tr. zák., § 36 písm. j/, písm. l/, § 39 ods. 2 písm. d/, ods. 4 Tr. zák. na trest odňatia slobody vo výmere 16 (šestnásť) rokov a 6 (šesť) mesiacov, na výkon ktorého bol podľa § 48 ods. 5 Tr. zák. zaradený do ústavu so stredným stupňom strázenia.

Podľa § 73 ods. 2 písm. c/, § 74 ods. 1 Tr. zák. bolo obvinenému uložené ochranné protialkoholické liečenie v ústavnej forme.

Podľa § 76 ods. 1, § 78 ods. 1, § 77 ods. 1 písm. b/ Tr. zák. bol obvinenému uložený ochranný dohľad na 2 (dva) roky, v rámci ktorého mu vyplýva povinnosť po prepustení z výkonu trestu odňatia slobody jedenkrát v mesiaci osobne sa hlásiť u probačného a mediálneho úradníka okresného súdu v mieste svojho bydliska.

Podľa § 287 ods. 1 Tr. por. bol obvinený zaviazaný uhradiť Všeobecnej zdravotnej poisťovni, a.s. Bratislava škodu vo výške 15,10 €.

Uvedený rozsudok nadobudol v zmysle § 334 ods. 5 Tr. por. jeho vyhlásením.

Obvinený Y. N., jeho obhajca a prokurátor rovnopis rozsudku prevzali 4. júna 2012, pričom rovnopis rozsudku prevzali i poškodené strany. Obvinený Y. N. uložený trest vykonáva od 31. mája 2012, t.č. v Ústave na výkon trestu Košice.

Okresný súd Prešov dňa 28. augusta 2015 predložil Najvyššiemu súdu Slovenskej republiky dovolanie obvineného Y. N., ktoré podal prostredníctvom ustanoveného obhajcu JUDr. Branislava Kahanca. Dovolanie bolo podané na súde prvého stupňa 27. apríla 2015 podľa § 368 Tr. por. z dôvodov § 371 ods. 1 písm. c/ Tr. por., že v konaní bolo zásadným spôsobom porušené jeho právo na obhajobu. Mal síce ustanoveného obhajcu, ale v priebehu konania bol na neho kladený nátlak, aby sa priznal ku skutku, inak dostane trest doživotia. Dostal z toho strach a len preto sa k spáchaniu skutku priznal. V prípade, že by mu bola poskytnutá včasná a náležitá obhajoba, obhajca by trval na zopakovaní vyšetrovacích úkonov a skutkové zistenia by boli diametrálne odlišné. K dovolaniu obhajca pripojil podanie, ktoré mu adresoval obvinený. V závere dovolania sa domáhal zrušenia napadnutého rozsudku a vrátenia veci okresnému súdu, aby ju znovu prerokoval a rozhodol.

Predseda senátu súdu prvého stupňa v súlade s ustanovením § 376 Tr. por. doručil rovnopis dovolania ostatným stranám, ktoré by mohli byť rozhodnutím o dovolaní priamo dotknuté, s upozornením, že sa môžu v lehote 30 dní k dovolaniu obvineného vyjadriť. Uvedenú možnosť využil iba prokurátor podaním došlým na súd prvého stupňa 1. júla 2015 (č.l. 791). Vo svojom vyjadrení poukazoval, že po celú dobu trestného konania boli práva obvineného rešpektované, žiadny nátlak na neho robený nebol. Pripomenul, že to bol samotný obvinený, ktorý na hlavnom pojednávaní prehlásil, že chce uzatvoriť dohodu o vine a treste. Navrhol preto dovolanie obvineného odmietnuť podľa § 382 písm. c/ Tr. por., nakoľko nie sú splnené dôvody dovolania.

Najvyšší súd Slovenskej republiky ako súd dovolací (§ 377 Tr. por.) zistil, že dovolanie bolo podané v zákonnej lehote a na mieste, kde možno tento mimoriadny opravný prostriedok podať (§ 370 ods. 1 Tr. por.). Dovolanie podal obvinený prostredníctvom obhajcu, čo je v súlade s ustanovením § 373 ods. 1 Tr. por. z dôvodov § 371 ods. 1 písm. c/ Tr. por. Súčasne však zistil, že podané dovolanie je potrebné odmietnuť na neverejnom zasadnutí, lebo bolo podané vo veci, v ktorej procesná strana - obvinený, tento mimoriadny opravný prostriedok nemôže podať.

Dohoda o vine a treste je osobitným druhom konania podľa siedmej hlavy Trestného poriadku.

Podstatou dohody o vine a treste je uzavretie obojstranne výhodnej dohody medzi prokurátorom na jednej strane a obvineným na strane druhej o spôsobe ukončenia trestného konania proti obvinenému, ktorá podlieha schváleniu zo strany príslušného súdu. Uzatvorením tejto dohody sa obvinený vzdáva práva na prerokovanie svojej trestnej veci pred nezávislým a nestranným súdom na hlavnom pojednávaní a trest súd uloží obvinenému bez dokazovania viny.

Práve v dôsledku tohto osobitného konania, založeného na slobodnej vôli obvineného a prokurátora, prejavenej obvineným v konaní pred súdom na hlavnom pojednávaní formou odpovedí na zákonom taxatívne stanovené otázky (§ 333 ods. 3 písm. a/ až j/ Tr. por.), sa obvinený vzdáva aj práva podať proti rozsudku o schválení dohody o vine a treste riadny opravný prostriedok - odvolanie.

Podľa § 334 ods. 4 Tr. por. ak súd dohodu o vine a treste schváli, potvrdí to rozsudkom, ktorý verejne vyhlási. Proti tomuto rozsudku nie je prípustné odvolanie ani dovolanie okrem dovolania § 371 ods. 1 písm. c/ Tr. por.

Zo znenia vyššie citovaného ustanovenia vyplýva, že podanie dovolania proti rozsudku o schválení dohody o vine a treste je z pohľadu dovolacích dôvodov, upravených v ustanovení § 371 Tr. por., obmedzené na dôvod uvedený v ustanovení § 371 ods. 1 písm. c/ Tr. por., že v konaní bolo zásadným spôsobom porušené právo obvineného na obhajobu.

Okruh osôb oprávnených podať dovolanie je uvedený v ustanovení § 369 ods. 1 až 5 Tr. por., podľa ktorého:

- dovolanie z dôvodov uvedených v § 371 ods. 1 podá minister spravodlivosti len na podnet. Podnet môže podať osoba, ktorej tento zákon nepriznáva právo na podanie dovolania okrem osoby, ktorá nespĺňa podmienku dovolania uvedenú v § 372 ods. 1,

- právoplatné rozhodnutie súdu druhého stupňa môže dovolaním napadnúť z dôvodu uvedeného v § 371 ods. 1

a/ generálny prokurátor proti ktorémukoľvek výroku,

b/ obvinený vo svoj prospech proti výroku, ktorý sa ho priamo dotýka,

- osoba oprávnená podať dovolanie proti niektorému výroku napadnutého rozhodnutia môže podať dovolanie aj preto, že taký výrok nebol urobený,

- ak sa týka rozhodnutie uvedené v § 368 ods. 1 viacerých osôb, možno dovolanie podať tiež len proti tej časti rozhodnutia, ktoré sa týka niektorej z týchto osôb,

- v prospech obvineného, s jeho výslovným písomným súhlasom, môže dovolanie podať aj príbuzný obvineného v priamom pokolení, jeho súrodenec, osvojiteľ, osvojenec, manžel alebo druh. Ak je obvinený mladistvý, osoba pozbavená spôsobilosti na právne úkony alebo osoba, ktorej spôsobilosť na právne úkony je obmedzená, môže i proti vôli obvineného za neho v jeho prospech podať dovolanie aj jeho zákonný zástupca alebo jeho obhajca.

Ustanovenie § 372 ods. 1 Tr. por. upravuje ďalšie podmienky na podanie dovolania, podľa ktorých oprávnené osoby, okrem ministra spravodlivosti, môžu podať dovolanie len vtedy, ak využili svoje zákonné právo podať riadny opravný prostriedok a o ňom bolo rozhodnuté. Obvinený a osoby uvedené v § 369 ods. 5 môžu podať dovolanie aj vtedy, ak riadny opravný prostriedok podal prokurátor alebo poškodený a odvolací súd rozhodol v neprospech obvineného.

Z vyššie citovaných ustanovení Trestného poriadku teda vyplýva, že obvinený môže podať dovolanie len proti rozhodnutiu súdu druhého stupňa, ktorým bola vec právoplatne skončená.

Obvinený Y. N. sa tým, že zákonom predpísaným spôsobom vyslovil súhlas so schválením dohody o vine a treste, vzdal aj oprávnenia podať proti rozsudku súdu prvého stupňa riadny opravný prostriedok, následkom čoho stratil aj možnosť podať proti takému rozhodnutiu mimoriadny opravný prostriedok, o čom bol súdom zákonným spôsobom poučený.

Z uvedenej platnej úpravy v konečnom dôsledku vyplýva, že proti rozsudku súdu prvého stupňa, ktorým rozhodol o schválení návrhu na dohodu prokurátora a obvineného o vine a treste a ktorý rozsudok nadobudol právoplatnosť vyhlásením, je síce dovolanie prípustné, avšak na jeho podanie je oprávnený iba minister spravodlivosti, a to iba z dôvodu uvedeného v ustanovení § 371 ods. 1 písm. c/ Tr. por.

Podľa § 382 písm. b/ Tr. por. dovolací súd na neverejnom zasadnutí uznesením, bez preskúmania veci, odmietne dovolanie, ak bol podané neoprávnenou osobou.

V posudzovanej veci, ako z vyššie uvedeného vyplýva, obvinený Y. N. nie je oprávnenou osobou na podanie dovolania, a preto Najvyšší súd Slovenskej republiky dovolanie obvineného bez preskúmania veci podľa § 382 písm. b/ Tr. por. odmietol.

#### **Poučenie:**

Proti tomuto uzneseniu sťažnosť nie je prípustná.